

## Kurdish (Kurdî)

### Rêzikên Pêşîn

Nîşana xaçê

Bi navê Bav û Kur, û Ruhê Pîroz.

Amen

Silav

Kerema Xudanê me Jesussa Mesîh,  
The evîna Xwedê, û ragihandina  
Ruhê Pîroz Bi her tiştî re be.

With bi ruhê xwe.

Qanûna Penitential

Birano (xwişk û birayan), em  
gunehêن me qebûl bikin, So bi vî  
rengî xwe amade bikin da ku hûn  
Mysteries pîroz pîroz bikin.

Ez bi Xwedayê Xwedayê re îtîraf  
dikim û ji we re, xwişk û birayêن  
min, ku min gelek guneh kir, Di  
ramanêن min û bi gotinêن min de,  
Di ya ku min kir û di ya ku min  
nekariye ez nekim, bi xeletiya min,  
bi xeletiya min, bi riya xeletiya min  
a herî giran; Ji ber vê yekê ez ji  
Meryemê Xwezî her dem-virikî  
bipirsim, hemî milyaket û sultan,  
You hûn, xwişk û birayêن min, da ku  
ez ji Xudan Xwedayê me re dua  
bikim.

Bila Xwedayê Xwedayê Xwe li me  
bike, me gunehêن me bibexşîne, û  
me bîne jiyana herheyî.

Amen

Kyrie

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

## Persian (فارسی)

### مناسک مقدماتی

علامت صلیب

به نام پدر و پسر و روح القدس.

امن

سلام و احوال پرسی

فیض پروردگار ما عیسی مسیح ، و عشق  
به خدا ، و ارتباط روح القدس با همه شما  
باشید

و با روح شما

عمل مجازات

برادران (برادران و خواهران) ، اجازه  
دهید گناهان خود را تصدیق کنیم ، و  
بنابراین خودمان را برای جشن گرفتن  
اسرار مقدس آماده کنید.

من به خدای متعال اعتراف می کنم و  
برای شما ، برادران و خواهران من ، که  
من بسیار گناه کرده ام ، در افکار من و  
در سخنان من ، در کاری که من انجام  
داده ام و در کاری که نتوانسته ام انجام  
دهم ، از طریق تقصیر من ، از طریق  
قصیر من ، از طریق سنگین ترین تقصیر  
من ؛ بنابراین من از مریم همیشه ویرجین  
می پرسم ، همه فرشتگان و مقدسین ، و  
تو ، برادران و خواهران من ، برای من  
برای من به خداوند خدای ما دعا کنید.

خداوند متعال به ما رحم کند ، گناهان ما  
را ببخش ، و ما را به زندگی ابدی برساند.

امن

کیری

بخشش داشته باشید سرورم.

بخشش داشته باشید سرورم.

## Kurdish (Kurdî)

Mesîh, were rehmê.

Mesîh, were rehmê.

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Gloria

Ji Xwedayê herî bilind re rûmet, û li ser rûyê erdê aştî ji mirovên dilxwaz re. Em pesnê te didin, em te pîroz dîkin, em ji te hez dîkin, em te pîroz dîkin, em ji bo rûmeta we ya mezin spas dîkin, Xudan Xwedê, Padîşahê ezmanî, Ya Xwedê, Bavê karîndar. Ya Xudan Îsa Mesîh, Kurê yekta, Ya Xudan Xwedê, Berxê Xwedê, Kurê Bav, tu gunehê dinyayê radikî, rehmê li me bike; tu gunehê dinyayê radikî, duaya me bistînin; tu li milê Bav rastê rûniştî, rehmê li me bike. Çimkî Pîroz tenê tu yî, tu tenê Xudan î, Tu bi tenê yê Herî Berz î, Îsa Mesîh, bi Ruhê Pîroz, di rûmeta Bav Xwedê de. Amîn.

Berhevkirin

Were em dua bikin.

Amîn.

## Litury of the Word

Xwendina yekem

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Zebûrê Bersivê

Xwendina duyemîn

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Încîl

Xudan bi we re be.

## Persian (فارسی)

مسیح ، رحمت کنید.

مسیح ، رحمت کنید.

بخشش داشته باشید سرورم.

بخشش داشته باشید سرورم.

گلخانه

جلال به خدا در بالاترین ، و بر روی زمین  
صلح به مردم اراده خوب. ما شما را  
ستایش می کنیم ، ما به شما برکت می  
دهیم ، ما شما را دوست داریم ، ما شما  
را تجلیل می کنیم ، ما از جلال عالی شما  
به شما سپاسگزاریم ، خداوند خدا ،  
پادشاه آسمانی ، خدایا ، پدر متعال.  
پروردگار عیسی مسیح ، فقط پسر متولد  
شده ، پروردگار خدا ، برخ خدا ، پسر پدر  
، شما گناهان جهان را از بین می بردی ، به  
ما رحم کن شما گناهان جهان را از بین  
می بردی ، دعای ما را دریافت کنید شما  
در سمت راست پدر نشسته اید ، به ما  
رحم کن برای شما تنها مقدس هستید ، تو  
تنها خداوند هستی ، شما به تنها ی  
بالاترین هستید ، عیسی مسیح ، با روح  
القدس ، در جلال خدا پدر. آمین  
جمع کردن

بگذارید دعا کنیم

آمین

قضیه کلمه

خواندن اول

کلام خداوند.

خدارا شکر.

مزمور

خواندن دوم

کلام خداوند.

خدارا شکر.

انجیل

خداوند با شما باشد.

## Kurdish (Kurdî)

Û bi ruhê xwe.

Xwendinek ji Mizgîniya pîroz li gorî N.

Rûmet ji te re ya Xudan

Mizgîniya Xudan.

Pesnê te, ya Xudan Îsa Mesîh.

Pîşeya Baweriyê

Ez bi yek Xwedê bawer dikim, Bavê her tiştî, çêkerê erd û ezmanan, ji her tiştê xuya û nedîtî. Ez bi yek Xudan Îsa Mesîh bawer dikim, Kurê Xwedê yê yekta, ji Bav berî her dem çêbûyî. Xwedê ji Xwedê, Ronahî ji Ronahiyê, Xwedayê rast ji Xwedayê rast, bi Bav re çêbûyî, ne çêkirî, yekbûyî; her tişt bi wî afirî. Ji bo me mirovan û ji bo rizgariya me ew ji ezmên hat xwarê, û bi Ruhê Pîroz ji Meryema Virgin bû, û bû mirov. Ji bo xatirê me ew di bin destê Pontiyo Pîlatos de hat xaçkirin, ew mirin û hat definkirin, û roja sisiyan dîsa rabû li gor Nivîsarên Pîroz. Ew hilkişa ezmên û li milê Bav rastê rûniştiye. Ew ê dîsa bi rûmet were dadbarkirina zindî û miriyan Û dawiya padîşahiya wî tune. Ez bi Ruhê Pîroz, Xudanê ku jiyanê dide bawer dikim, yê ku ji Bav û Kur derdikeve, yê ku bi Bav û Kur re tê hezkirin û birûmetkirin, yê ku bi rêya pêxemberan gotiye. Ez bi Dêra yek, pîroz, katolîk û şandî bawer dikim. Ez ji bo efûkirina gunehan yek Vaftîzmê qebûl dikim û ez li hêviya vejîna miriyan im û jiyana dinya axiretê. Amîn.

Homilik

## Persian (فارسی)

و با روح شما

خواندن از انجیل مقدس طبق گفته N.

جلال به تو ، ای پروردگار  
انجیل خداوند.

ستایش به شما ، پروردگار عیسی مسیح.  
حرفه ایمان

من به یک خدا اعتقاد دارم ، پدر متعال ، سازنده بهشت و زمین ، از همه چیز قابل مشاهده و نامرئی. من به یک پروردگار عیسی مسیح اعتقاد دارم تنها پسر متولد خدا ، قبل از همه سنین از پدر متولد شده است. خدا از خدا ، نور از نور ، خدای واقعی از خدای واقعی ، با پدر متولد شده ، ساخته نشده است. از طریق او همه چیز ساخته شده است. برای ما مردان و برای نجات ما او از بهشت پایین آمد ، و توسط روح القدس تجسم مریم باکره ، و مرد شد. به خاطر ما او تحت پوتیوس پیلاتس صلیب شد ، او دچار مرگ شد و دفن شد ، و در روز سوم دوباره بلند شد مطابق با کتاب مقدس. او به بهشت صعود کرد و در سمت راست پدر نشسته است. او دوباره در جلال خواهد آمد برای قضاؤت در مورد زندگی و مردگان و پادشاهی او پایان نخواهد یافت. من به روح القدس ، خداوند ، اهدا کننده زندگی اعتقاد دارم ، که از پدر و پسر پیش می رود ، که با پدر و پسر مورد تحسین و تحلیل قرار می گیرند ، که از طریق پیامبران صحبت کرده است. من به یک کلیسای مقدس ، مقدس ، کاتولیک و رسول اعتقاد دارم. من یک تعمید را برای بخشش گناهان اعتراف می کنم و من مشتاقانه منتظر رستاخیز مردگان هستم و زندگی جهان آینده. آمین

پرحاش

## Kurdish (Kurdî)

### Dua Universal

Em ji Rebbê xwe re dua dikan.

Ya Xudan, duaya me bibihîze.

### Litury of the eucharist

#### Pêşkêşker

Xwedê her û her pîroz be.

Dua bikin birano (xûşk û bira), ku qurbana min û te dibe ku Xwedê qebûl bike, Bavê karîndar.

Rebbê qurbana destê we qebûl bike ji bo pesn û rûmeta navê wî, ji bo qenciya me û qenciya hemû Dêra wî ya pîroz.

Amîn.

#### Nimêja Eucharistic

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Dilê xwe bilind bikin.

Em wan ber bi Xudan ve bilind dikan.

Werin em ji Xudan Xwedayê xwe re şikir bikin.

Ew rast û rast e.

Xwedayê ordiyan pîroz, pîroz, pîroz.

Erd û ezman bi rûmeta te tije ne.

Hosanna di jor de. Xwezî bi wî yê ku bi navê Xudan tê. Hosanna di jor de.

Sira îmanê.

Em mirina te îlan dikan, ya Xudan, û vejîna xwe eşkere bike heta ku hûn dîsa werin. An: Gava ku em vî Nanî dixwin û vê kasê vedixwin, Em mirina te îlan dikan, ya Xudan, heta ku hûn dîsa werin. An: Me xilas

## Persian (فارسی)

### نماز جهانی

ما به خداوند دعا می کنیم.

پروردگار، دعای ما را بشنوید.

### آیین ایکاریست

#### بی پروا

خدا را برای همیشه مبارک.

دعا کنید، برادران (برادران و خواهران)،  
که فداقاری من و شما ممکن است برای  
خدا قابل قبول باشد، پدر متعال

باشد که خداوند فداقاری را در دستان  
شما قبول کند برای ستایش و جلال نام او  
، برای خوب ما و خیر همه کلیساى  
مقدس او.

آمين

#### دعای اچاریستی

خداوند با شما باشد.

و با روح شما

قلب خود را بلند کنید.

ما آنها را به سمت خداوند بلند می کنیم.

بگذارید از خداوند خدای خود تشکر کنیم.

درست و عادلانه است.

خداوند مقدس، مقدس، مقدس خدای  
میزبان. بهشت و زمین پر از شکوه تو  
است. حسنا در بالاترین. خوشابه حال  
کسی که به نام خداوند می آید. حسنا در  
بالاترین.

رمز و راز ایمان.

ما مرگ شما را اعلام می کنیم، پروردگار  
، و رستاخیز خود را باور کنید تا دوباره  
بیایید. یا: وقتی این نان را می خوریم و  
این فنجان را می نوشیم، ما مرگ شما را  
اعلام می کنیم، پروردگار، تا دوباره  
بیایید. یا: ما را نجات دهید ، ناجی جهان ،

## Kurdish (Kurdî)

bike, Xilaskarê dinyayê, Çimkî bi  
Xaç û Vejîna te te em azad kirin.  
Amîn.

## Rîte Communion

Li ser emrê Xilaskar û bi hînkirina  
xwedayî ava bûye, em diwêrin  
bêjin:

Bavê me yê ku li ezmanan î, navê  
te pîroz be; Padîşahiya te were,  
daxwaza te bê kirin li ser rûyê erdê  
çawa ku li ezmanan e. Îro nanê me  
yê rojane bide me, û li gunehêن me  
bibore, Çawa ku em li wan ên ku  
sûcê li me dikin dibihûrin; û me  
neke nav ceribandinê, lê me ji  
xerabiyê rizgar bike.

Me xilas bike, ya Xudan, em dua  
dikin, ji her xerabiyê, di rojên me  
de bi kerema xwe aştiyê bide, ku, bi  
alîkariya dilovaniya te, dibe ku em  
her dem ji gunehan azad bibin û ji  
hemû tengasiyan sax be, wek ku  
em li hêviya hêviya pîroz in û  
hatina Xilaskarê me Îsa Mesîh.

Ji bo Padîşahiya, hêz û rûmet ya te  
ye niha û her û her.

Xudan Îsa Mesîh, yê ku ji Şandiyêن  
te re got: Ez aşitiyê ji we re dihêlim,  
aramiya xwe didim we, li gunehêن  
me nenêrin, lê li ser baweriya Dêra  
we, û ji kerema xwe re aştî û  
yekîtiyê bide wê li gor daxwaza te.  
Yêن ku dijîn û her û her padîşah  
dikin.

Amîn.

Aştiya Xudan her dem bi we re be.  
Û bi ruhê xwe.

Werin em nîşana aştiyê bidin hev.

## Persian (فارسی)

با صلیب و معاد شما شما ما را آزاد کرده  
اید.

آمین

## مناسک ادبی

به دستور ناجی و با آموزش الهی شکل  
گرفت ، ما جرات می کنیم بگوییم:

پدر ما ، که در بهشت هنر است ، نامت  
درخشنان باد؛ پادشاهی تو بیا ، شما انجام  
خواهد شد روی زمین همانطور که در  
بهشت است. نان امروز ما را بدھید، و ما  
را به ما ببخشید ، همانطور که ما کسانی  
را که علیه ما تجاوز می کنند می بخشیم.  
و ما را به وسوسه نکشید ، اما ما را از  
شر نجات می دهد.

ما را تحويل دھید ، پروردگار ، ما دعا می  
کنیم ، از هر شر ، با لطف در روزهای ما  
صلح را صلح می کنید ، که به کمک رحمت  
شما ، ما ممکن است همیشه از گناه  
عاری باشیم و از همه پریشانی ایمن ،  
همانطور که منتظر امید مبارک هستیم و  
آمدن ناجی ما ، عیسی مسیح.

برای پادشاهی ، قدرت و جلال مال  
شمامست الان و برای همیشه.

پروردگار عیسی مسیح ، چه کسی به  
رسولان شما گفت: صلح من تو را ترک  
می کنم ، صلح من به شما می دهم ، به  
گناهان ما نگاه نکنید ، اما در مورد ایمان  
کلیسای خود ، و با لطف صلح و وحدت  
خود را به مطابق با اراده شما که برای  
همیشه و همیشه زندگی می کنند و  
سلطنت می کنند.

آمین

صلح خداوند همیشه با شما باشد.  
و با روح شما

## Kurdish (Kurdî)

Berxê Xwedê, tu gunehêن dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehêن dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehêن dinyayê radikî, aştiyê bide me.

Va ye Berxê Xwedê, Binêre yê ku gunehêن dinyayê radike. Xwezî bi wan ên ku ji bo şîva Berx hatine gazîkirin.

Ya Xudan, ez ne hêja me ku hûn têkevin bin banê min, lê tenê bêje û giyanê min sax bibe.

Bedena (Xwîna) Mesîh.

Amîn.

Were em dua bikin.

Amîn.

## Rêzikên Concluding

### Bereket

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Xwedayê mezin ji te razî be, Bav û Kur û Ruhê Pîroz.

Amîn.

### Berdanî

Derkevin, merasîm qediya. An jî: Herin Mizgîniya Xudan bidin bihîstin. An jî: Bi silametî herin, bi jiyana xwe rûmeta Xudan bidin. An jî: Bi silametî here.

Şikir ji Xwedê re.

## Persian (فارسی)

بگذارید نشانه صلح را به یکدیگر پیشنهاد دهیم.

بره خدا ، شما گناهان جهان را از بین می برید ، به ما رحم کن بره خدا ، شما گناهان جهان را از بین می برید ، به ما رحم کن بره خدا ، شما گناهان جهان را از بین می برید ، به ما صلح بدھید.

بین بره خدا ، بین کسی که گناهان جهان را از بین می برد. خوشابه حال کسانی که به شام بره خوانده می شوند.

پروردگار ، من شایسته نیستم که باید زیر سقف من وارد شویم ، اما فقط کلمه را بگویید و روح من بهبود می یابد.  
بدن (خون) مسیح.

آمین

بگذارید دعا کنیم

آمین

## نتیجه گیری مناسک

### برکت

خداآوند با شما باشد.

و با روح شما

خداآوند متعال به شما برکت دهد ، پدر و پسر و روح القدس.

آمین

### اخراج

برو بیرون ، توده به پایان رسید. یا: برو و انجیل خداوند را اعلام کنید. یا: به آرامش بروید ، خداوند را تا زندگی خود تجلیل کنید. یا: به آرامش بروید.

خدارا شکر.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC